

Автономное образовательное учреждение
высшего образования Ленинградской области
«Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»

Направление подготовки
40.04.01 Юриспруденция
(магистратура)

Направленность (профиль)
Гражданское право: Актуальные проблемы правоприменительной практики

Форма обучения
очная

Гатчина
2020

Рабочая программа по дисциплине «Деловой иностранный язык» разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее ФГОС ВО) по направлению подготовки 40.04.01 Юриспруденция, направленность (профиль) – Гражданское право: Актуальные проблемы правоприменительной практики

Уровень: магистратура

Организация-разработчик: АОУ ВО ЛО «Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»

Разработчик: к.п.н., доцент Налиткина О.В.
доцент Савицкий К.И.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры иностранных языков «26» августа 2020 г. Протокол №1.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой _____ / Налиткина О.В.
Руководитель ОП _____ / Бозиев Т.О.

Содержание

с.

1. Пояснительная записка.....	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	6
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	8
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	9
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий	10
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)	11
7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	12
8. Перечень основной, дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).....	15
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)	18
10. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	19
11. Перечень информационных технологий, профессиональных баз данных, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.....	20
12. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	21

1. Пояснительная записка

Обучение иностранному языку студентов неязыковых специальностей рассматривается как составная часть вузовской программы гуманитаризации высшего образования, как органическая часть процесса осуществления подготовки высококвалифицированных специалистов, активно владеющих иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации, как в сферах профессиональных интересов, так и в ситуациях социального общения.

Развитие коммуникативной и языковой компетенций осуществляется в соответствии с основными положениями теории речевой деятельности на основе компетентностного подхода в соответствии с принципами единства целей, процесса и методики обучения иностранному языку; сочетания практической направленности с систематизацией языкового и речевого материала в сознании обучаемых; системности в организации взаимосвязанного обучения всем видам речевой деятельности; эффективного управления контролируемыми и самостоятельными формами работы; интенсификации учебного процесса на основе активизации речемыслительной деятельности студентов; аутентичности в отборе и организации учебных материалов; взаимосвязанного изучения языка и культуры; индивидуализации обучения; использования аудиовизуальной и информационных технологий.

Расширение международного сотрудничества в экономической, политической, правовой, научно-технической, культурной и образовательной областях требует от современного выпускника высшей школы активного владения иностранным языком, что нашло отражение в квалификационных характеристиках магистра.

Владение иностранным языком позволяет реализовать такие аспекты профессиональной деятельности, как своевременное ознакомление с новейшими тенденциями в развитии права, установление профессиональных

контактов с зарубежными партнерами. Оно обеспечивает повышение уровня профессиональной компетенции.

Мотивацией при овладении иностранным языком прежде всего служит профессиональная потребность студента, готовящегося стать высококвалифицированным специалистом со знанием иностранного языка. В этой связи одной из главных особенностей этого учебного предмета в вузе является его профессионально-ориентированный характер, отраженный в учебной цели и содержании обучения.

Данная программа рассчитана на студентов, успешно прошедших подготовку в рамках основной образовательной программы бакалавриата, а ее содержание отражает требования квалификационных характеристик будущих выпускников и обеспечивает высокий уровень их подготовки.

Программа предусматривает комплексную теоретико-лингвистическую, практическую и информационно-аналитическую подготовку магистра с целью выполнения им функций, связанных с использованием иностранного языка в профессиональной деятельности, научной и практической работе, в общении с зарубежными партнерами, для самообразовательных и других целей.

Задачи дисциплины:

1. Развитие умения пользоваться различными формами и способами речевой деятельности, в том числе письменными, устными, экстралингвистическими, необходимыми для решения профессиональных задач;

2. Развитие умений, навыков и способностей студентов гибко и эффективно пользоваться иностранными языками в целях понимания и передачи информации;

3. Развитие у студентов лингвистической и культурологической компетенций, необходимых для интеграции в систему мировой и иноязычной культур.

В задачи курса входит также обучение следующим видам речевой

деятельности:

1. Говорению (умению вести спонтанную дискуссию с деловым партнером, поддерживать беседу на заданную тему, выполнять презентации по предложенным темам);
2. Письму (умению вести деловую переписку (e-mail, обзор по делу, договоры и контракты разных типов, официальное письмо, юридическая переписка, жалоба, претензия));
3. Чтению (умению читать аутентичные тексты профессиональной направленности, выделять основную идею, ключевые понятия, выстраивать отдельные части текста в логическом порядке, соотносить части связанного текста с утверждениями);
4. Аудированию (умению понимать аутентичную речь в естественном темпе (телефонные разговоры, ведение переговоров, монологическая речь), выделять необходимую информацию и использовать ее в смежных по тематике контекстах).

**2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине,
соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной
программы**

Дисциплина «*Деловой иностранный язык*» участвует в формировании следующей компетенции:

Компетенции	Индикаторы	Дескрипторы
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	ИУК-4.3 Составляет типовую деловую документацию для академических и профессиональных целей на иностранном языке;	<p>Знать: особенности общеделового и профессионально-делового иностранного языка; характеристики делового стиля общения на иностранном языке в ситуациях профессионального общения юриста; значение новых лексических единиц, терминов, связанных с рынком трудовых ресурсов, процессом трудоустройства и характером работы юриста компании; стандартные формы оформления документов; письменные формы делового общения, общепринятые структуры их построения и современные средства передачи информации.</p> <p>Уметь: понимать письменное сообщение, используя различные виды чтения в зависимости от конкретной коммуникативной задачи; передавать содержание с опорой на лексические и синтаксические средства, отражающие логико-грамматическую структуру образца письменной коммуникации; составлять собственное портфолио (резюме); составлять деловые письма, электронные сообщения, учитывая стилистические особенности языка сообщения и степень официальности обращения; строить собственную письменную речь с элементами рассуждения, критики, оценки, выражения собственного мнения.</p> <p>Навыки/ владеть: навыками применения клишированных форм речи в деловой и юридической документации; навыками письменного делового общения на иностранном языке.</p>
	ИУК-4.4 Создает различные академические или профессиональные тексты на иностранном языке;	<p>Знать: правила грамматической системы иностранного языка; лексическую терминологию в области юриспруденции.</p> <p>Уметь: письменно излагать сведения о себе в форме, принятой в странах изучаемого языка, писать сообщение/доклад, составлять договор на иностранном языке.</p> <p>Навыки/ владеть: навыками применения клишированных форм письменной речи в деловой и юридической документации; навыками письменного делового общения на иностранном языке.</p>

		<p>ИУК-4.6 Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на различных публичных мероприятиях, участвует в академических и профессиональных дискуссиях на иностранном языке.</p>	<p>Знать: правила ведения делового дискурса с учетом межкультурных различий; идиоматические выражения, клише, единицы речевого этикета, применяемые в ситуации общения в рамках заданной темы; правила делового этикета. Уметь: вычленять и понимать информацию, ограниченную коммуникативным заданием, а также воспринимать и осмысливать сообщения с учетом намерения, установки, состояния говорящего; строить собственную речь с элементами рассуждения, критики, оценки, выражения собственного мнения; анализировать значение невербальных средств общения при осуществлении межличностной коммуникации; осуществлять собственное высказывание в ситуациях профессионального общения с опорой на модели и самостоятельно. Навыки/ владеть: навыками построения дискурса по деловым вопросам посредством современных средств коммуникации, включая телефон, Интернет программы и другие интерактивные методы общения; навыками применения формул речевого этикета и нормативных правил поведения в ситуациях делового общения; навыками объективного анализа собственного уровня владения коммуникативными навыками в деловой сфере.</p>
--	--	---	--

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина является дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений (Б1.В.11).

Шифр компетенции	Шифр индикатора компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых осваивается компетенция	Дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых компетенция осваивается параллельно с изучаемой дисциплиной	Последующие дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых осваивается компетенция
УК-4	ИУК-4.3	-	-	Производственная практика (Научно-исследовательская работа) Производственная практика (Преддипломная)
	ИУК-4.4	-	-	Производственная практика (Научно-исследовательская работа)

			Производственная практика (Преддипломная)
ИУК-4.6	-	-	Производственная практика (Научно-исследовательская работа) Производственная практика (Преддипломная)

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость освоения учебной дисциплины «Деловой Иностранный язык» составляет 3 зачетные единицы или 108 часов.

Семестр	1
Всего часов/з.ед	108/3
Аудиторная контактная работа	ПЗ
	32
Самостоятельная работа	67,25
Форма контроля	Зачет
	0,25/8,5

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины (тема)	Трудоемкость				Содержание
		всего	лекции	практические занятия	самостоятельная работа	
1.	Коммерческое право	21	-	8	13	Организационно-правовые формы ведения бизнеса. Виды коммерческих организаций.
2.	Презентация	19	-	6	13	Презентация. Построение аргументированного высказывания. Составление краткого обзора по делу.
3.	Ведение переговоров	19	-	6	13	Разъяснение и аргументирование позиции по юридическому вопросу. Использование узкоспециальной терминологии, латыни.
4.	Виды контрактов. Составление контрактов	19	-	6	13	Формы и виды контрактов. Структура договора. Принципы составления соглашения. Требования к договору. Условия договора.
5.	Юридическая переписка	21,25	-	6	15,25	Ведение юридической переписки. Требования к формальному письму. Терминология юридической переписки. Составление жалобы.
Зачет		8,75	-	0,25	8,5	
Итого		108	-	32,25	75,25	

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ак.часы	Форма контроля
1.	Подготовка к практическим занятиям: поиск необходимой информации, обработка информации, выполнение письменных заданий	13	Устный / письменный, фронтальный / индивидуальный опрос
2.	Подготовка к практическим занятиям: поиск необходимой информации, обработка информации, выполнение письменных заданий	13	Устный / письменный, фронтальный / индивидуальный опрос
3.	Подготовка к практическим занятиям: поиск необходимой информации, обработка информации, выполнение письменных заданий	13	Устный / письменный, фронтальный / индивидуальный опрос
4.	Подготовка к текущей аттестации (тестирование и написание словарного диктанта)	13	Тест, словарный диктант
5.	Подготовка к текущей аттестации (тестирование и написание словарного диктанта)	15,25	Тест, словарный диктант
6.	Подготовка к промежуточному контролю (вопросы к зачету / экзамену, итоговый тест)	8,5	Устное собеседование, тестирование

Для самостоятельной работы по дисциплине (модулю) обучающиеся используют следующее учебно-методическое обеспечение:

1. Английский язык для академических целей. English for academic purposes: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т.А. Барановская, А.В. Захарова, Т.Б. Поспелова, Ю.А. Суворова; под ред. Т.А. Барановской. - М.: Издательство Юрайт, 2018. - 198 с. - URL: www.biblio-online.ru/book/9DECDEFF-0CFB-48ED-82B3-8620AEBDEF3.

2. Караурова Ю.А. Английский язык для юристов (б2-с1): учебник для бакалавриата и магистратуры - М.: Издательство Юрайт, 2018. - 302 с. - [Электронный ресурс] - [URL: https://biblio-online.ru/viewer/EEB10F36-F621-4E7B-AE23-603512F81549/angliyskiy-yazyk-dlya-yuristov-b2-c1#page/1](https://biblio-online.ru/viewer/EEB10F36-F621-4E7B-AE23-603512F81549/angliyskiy-yazyk-dlya-yuristov-b2-c1#page/1)

3. Левитан К.М. Немецкий язык для юристов: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Издательство Юрайт, 2018. - 299 с. - [Электронный ресурс] - [URL: https://biblio-online.ru/viewer/BB537F9A-85DF-49F0-B362-2280C6E47941/nemeckiy-yazyk-dlya-yuristov#page/1](https://biblio-online.ru/viewer/BB537F9A-85DF-49F0-B362-2280C6E47941/nemeckiy-yazyk-dlya-yuristov#page/1)

4. Немецкий язык: учебник для магистров / Под ред. Коляда Н.А. - Ростов-на-Дону: Издательство ЮФУ, 2016. - 286 с. - [Электронный ресурс] - [URL: http://znanium.com/bookread2.php?book=989847](http://znanium.com/bookread2.php?book=989847)

7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Вопросы для проведения промежуточной аттестации (экзамена/зачета)

Экзамен предполагает проверку усвоения всего материала, изученного в рамках курса. На первом этапе студентам предлагается пройти письменное тестирование, включающее в себя задания по всем лексическим и грамматическим темам, упражнения, проверяющие степень сформированности умений и навыков в области чтения, письма, владения страноведческой и культурологической информацией. Устный этап экзамена позволяет в полной мере оценить знания, умения и навыки студента во всех видах речевой деятельности, данная часть состоит из следующих вопросов:

1. Чтение, перевод с иностранного языка на русский аутентичного текста общеязыковой направленности (прагматического или публицистического характера по одной из изученных в рамках всего

курса тем), передача основного содержания текста средствами иностранного языка.

2. Беседа с преподавателем по прочитанному на иностранном языке с целью проверки владения студентом лексикой по предложенной теме, умениями и навыками аудирования и говорения, в том числе неподготовленной иноязычной речи.
3. Составление диалога в парах на основе ролевой карты для проверки умений и навыков вступать в диалог и поддерживать общение средствами иностранного языка с учетом правил и норм иноязычного речевого этикета.
4. Перевод предложений с русского языка на иностранный, содержащих лексические и грамматические явления, изученные в течение всего курса.

Примерные практико-ориентированные задания

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Пример задания:

The facts of the case: Your law firm has asked you to review the following company law case and the relevant documents (see the attachment) in preparation for a meeting with the other party's lawyer.

Read this description of the facts of the case. What is the legal issue here?

The Greenview Company, a public company incorporated under the laws of the country of Westland, owned a golf course. Some land adjoining the golf course became available for sale, and one director of the corporation informed the board of this availability. If Greenview bought the adjoining land and sold it together with the golf course, this would greatly increase the value of the golf course. In fact, on several occasions, the directors and stockholders had discussed the possibility of acquiring more land next to the golf course. Although the board and

the stockholders expressed an interest in buying this land, it again did not take any immediate steps to purchase it. A few months later, two other directors of Greenview (not including the one who had informed the company that the land was for sale) decided to buy the land in their individual capacities. A few years later, the golf course and the adjoining land were sold as a package to outside investors for a high price. A large share of the profit went to the two directors because of their ownership of the adjoining land.

Now a group of disgruntled minority shareholders wishes to bring an action against the two directors for a breach of their duty of loyalty to the company through the theft of a corporate opportunity.

Divide into two different groups, with one group representing the shareholders and the other representing the directors being sued.

Task 1. Prepare for negotiations with the other party, referring to the relevant legal documents on the opposite page. You should:

- identify the legal issues of the case and determine arguments for your side;
- list the strengths and weaknesses of your side of the case;
- decide which parts of the relevant legal documents most strongly support your case and can be used to argue against the other party's case;
- make notes for the negotiation: What are your goals? What are you willing to give? What are you not willing to give?

Task 2. Pair up with a representative of the other party and negotiate a settlement.

Task 3. Report the results of your negotiations to the class.

Task 4. Write a letter of advice to one of the parties (your choice), in which you outline the legal issues raised by the case, refer to relevant statutes and provide your opinion as to the likely outcome of the case.

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

Lesen Sie den folgenden Text und erfüllen dann die Aufgabe.

Vollbärte bleiben draußen

Wo immer man ein McDonald's - Lokal betritt, fällt eines auf: Sie sind immer voll, **1** ____ . Woran liegt das? Ob in Italien, in Paris oder hier in Basel, man weiß, was man bekommt, und fühlt sich überall gleich zu Hause, weil **2** ____ . Das allein aber erklärt noch nicht den Erfolg dieser Handelskette in der ganzen Welt.

Wir haben uns in mehreren Lokalen umgesehen. Vor allem ist es Hygiene, die bei McDonald's groß geschrieben wird. In allen Lokalen werden die Toiletten alle **3** ____ . Doch auch in der Küche sieht es sauber aus. Jeder Mitarbeiter braucht ein Gesundheitszeugnis und **4** ____ . Wer seine Arbeit antritt, muss zuerst die Hände gründlich waschen, auch nach einer kurzen Arbeitspause.

Um sich vor fettigem Dampf und Rauch zu schützen, trägt jeder Mitarbeiter Schürze und Kopfbedeckung. Wer in der Küche tätig, **5** ____ . Den Mitarbeitern ist es streng verboten, Alkohol oder andere Rauschmittel zu sich zu nehmen, deshalb findet man auch in keinem McDonald's-Restaurant einen Zigarettenautomaten. Nicht nur das Erscheinungsbild der Lokale ist auf der ganzen Welt dasselbe. Auch werden die Speisen und vor allem der berühmte Burger überall nach dem gleichen Verfahren hergestellt.

Gebrauchen Sie diese Fragmenten um die Lücken im Text auszufüllen..

- a Vollbärte sind in der Küche verboten.
- b sie alle gleich sind.
- c darf aus hygienischen Gründen nie kassieren.
- d McDonald's investiert sehr viel Geld, um Abfälle, die leider unvermeidbar sind, zu reduzieren.
- e vor allem aber findet man dort junge Leute.
- f 15 Minuten überprüft und gereinigt.

8. Перечень основной, дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

5. Английский язык для академических целей. English for academic purposes: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т.А. Барановская, А.В. Захарова, Т.Б. Поспелова, Ю.А. Суворова; под ред. Т.А. Барановской. - М.: Издательство Юрайт, 2018. - 198 с. - [URL: www.biblio-online.ru/book/9DECDEFF-0CFB-48ED-82B3-8620AEBDEF3](http://www.biblio-online.ru/book/9DECDEFF-0CFB-48ED-82B3-8620AEBDEF3).

6. Караурова Ю.А. Английский язык для юристов (b2-c1): учебник для бакалавриата и магистратуры - М.: Издательство Юрайт, 2018. - 302 с. – [Электронный ресурс] - [URL: https://biblio-online.ru/viewer/EEB10F36-F621-4E7B-AE23-603512F81549/angliyskiy-yazyk-dlya-yuristov-b2-c1#page/1](https://biblio-online.ru/viewer/EEB10F36-F621-4E7B-AE23-603512F81549/angliyskiy-yazyk-dlya-yuristov-b2-c1#page/1)

7. Левитан К.М. Немецкий язык для юристов: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Издательство Юрайт, 2018. - 299 с. – [Электронный ресурс] - [URL: https://biblio-online.ru/viewer/BB537F9A-85DF-49F0-B362-2280C6E47941/nemeckiy-yazyk-dlya-yuristov#page/1](https://biblio-online.ru/viewer/BB537F9A-85DF-49F0-B362-2280C6E47941/nemeckiy-yazyk-dlya-yuristov#page/1)

8. Немецкий язык: учебник для магистров / Под ред. Коляда Н.А. - Ростов-на-Дону: Издательство ЮФУ, 2016. - 286 с. – [Электронный ресурс] - [URL: http://znanium.com/bookread2.php?book=989847](http://znanium.com/bookread2.php?book=989847)

9. Попов Е.Б. Английский язык для магистрантов - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 52 с. – [Электронный ресурс] - [URL: http://znanium.com/bookread2.php?book=515332](http://znanium.com/bookread2.php?book=515332)

10. Ситникова И.О. Деловой немецкий язык. Der mensch und seine berufswelt. Уровень в2-с1: учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Издательство Юрайт, 2018. - 181 с. – [Электронный ресурс] - [URL: https://biblio-online.ru/viewer/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D/delovoy-nemeckiy-yazyk-der-mensch-und-seine-berufswelt-uroven-v2-s1#page/1](https://biblio-online.ru/viewer/8B81CB50-6C33-4162-BEC3-FBF061A0387D/delovoy-nemeckiy-yazyk-der-mensch-und-seine-berufswelt-uroven-v2-s1#page/1)

б) дополнительная литература:

11. Миляева Н.Н. Немецкий язык. Deutsch (a1-a2): учебник и практикум для бакалавриата и магистратуры - М.: Издательство Юрайт, 2018.

-348 с. – [Электронный ресурс] - URL: <https://biblio-online.ru/viewer/82F8C390-93EF-4A3E-BD83-AB0FB253C570/nemeckiy-yazyk-deutsch-a1-a2#page/1>

12. Попов Е.Б. Английский язык для магистрантов. Частное право: учебное пособие - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 102 с. – [Электронный ресурс] - URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=652703>

13. Сидоренко Л.Л. Wir pflegen Geschäftskontakte: учебно-практическое пособие - 2-е изд., (эл.) - М.: МИСИ-МГСУ, 2017. - 79 с. – [Электронный ресурс] - URL: <http://znanium.com/bookread2.php?book=972114>

Чикилева Л.С. Английский язык для публичных выступлений. English for public speaking: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры -2-е изд., испр. и доп. - М.: Издательство Юрайт, 2018. - 209 с. – [Электронный ресурс] - URL: <https://biblio-online.ru/viewer/1145E169-DCB2-4783-9324-F596B30201E9/angliyskiy-yazyk-dlya-publicnyh-vystupleniy-english-for-public-speaking#page/1>

в) ресурсы сети «Интернет»:

1. Электронный словарь URL: <http://www.academic.ru>
2. Официальный сайт Би-Би-Си, британской общенациональной общественной телерадиовещательной организации URL: <http://www.bbc.co.uk>
3. Интернет ресурс издательства Pearson URL: <http://www.pearsonELT.com>
4. Официальный сайт «Шпигель», немецкого информационно-политического журнала URL: <http://www.spiegel.de>
5. Официальный сайт «Вельт», немецкой ежедневной газеты URL: <http://www.welt.de>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная подготовка обучающихся проводится для углубления и закрепления знаний, полученных на практических занятиях, для выработки навыков самостоятельного применения новых, дополнительных знаний и подготовки к предстоящим учебным занятиям и зачету.

Важным условием успешного изучения дисциплины является посещение практических занятий, подразумевающую активную работу по изучению нового материала. Подготовка к занятиям включает в себя анализ предлагаемых для изучения вопросов, изучение нормативных источников и учебной и справочной литературы по рассматриваемым вопросам. В процессе занятий обучающийся может задавать уточняющие вопросы, осуществить взаимосвязь нового материала с уже изученным, подготовить базу для эффективного использования полученных знаний. Подготовка ответов по выносимым на обсуждение вопросам практического занятия включает в себя не только прочтение материала, но и его анализ и критическую оценку.

Что касается развития разных видов речевой деятельности, особое внимание уделяется развитию навыков письма для дальнейшего применения в профессиональной деятельности. Успешная карьера будущего юриста невозможна без умения вести юридическую переписку, составлять контракты и договоры. Для самостоятельной работы обучающимся предлагаются образцы различных юридических документов. Развитие навыков чтения связано с необходимостью подготовить студентов к тому, что в будущей профессии им придется работать со значительным количеством документов. Дополнительные тексты, предлагаемые студентам для самостоятельной работы, подбираются с учетом специализации обучаемых и позволяют значительно расширить словарный запас по общим и узко специальным темам. Все материалы являются аутентичными и

подбираются из газетных и журнальных публикаций, а также со страниц Интернет сайтов.

Цели внеаудиторного чтения:

- развитие и совершенствование навыков чтения специальной литературы с целью получения информации;
- развитие и совершенствование навыков перевода;
- расширение активного и пассивного словарного запаса за счет общеэкономических и узкоспециальных лексических единиц;
- совершенствование навыков работы со специальными словарями;
- подготовка к зачету.

При подготовке к практическим занятиям и зачету рекомендуется систематизировать знания, изображая их в табличном, графическом или схематичном виде. Это позволит установить взаимосвязь изучаемых явлений, упростит задачу запоминания материала, облегчит процесс практического применения полученных знаний.

При подготовке к зачету следует иметь в виду, что он является итоговой формой контроля по изучению данной учебной дисциплины. Зачет подразумевает максимальную концентрацию знаний и умений, предполагающих полное изучение материала дисциплины.

Зачет предполагает выполнение лексического теста, а также чтение и перевод юридического документа.

Решение преподавателя об итоговой оценке принимается по результатам двух заданий на основе полноты и достоверности изложенного ответа и проявленных умений практического применения теоретических знаний.

10. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей

программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины «*Деловой иностранный язык*» инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Институт обеспечивает:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;
- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения, а также пребывание в указанных помещениях. Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях

11. Перечень информационных технологий, профессиональных баз данных, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программное обеспечение:

Операционная система (Microsoft Windows *Проприетарная*);
Пакет офисных программ (Microsoft Office *Проприетарная*);
Архиватор(7-Zip *GNU Lesser General Public License*)
Программное обеспечение для просмотра электронных документов в стандарте PDF (Foxit Reader *GNU Lesser General Public License*);
Интерпретатор HTML кода, а также другие языки разметки web-страниц (Mozilla Firefox *GNU Lesser General Public License*);
Антивирус (Касперский Open Space Security *Проприетарная*).
Справочно-правовая система «Консультант Плюс».

Информационные справочные системы:

1) Автоматизированная информационная библиотечная система Marc21SQL.

12. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

№ п/п	Наименование	Количество
1.	Специализированные аудитории: Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации № 20 (ул. Рошинская, 5).	
2.	Технические средства обучения: интерактивная доска	1
	проектор	1
	компьютер с программным обеспечением	1
3.	Специализированные аудитории: Помещение для самостоятельной работы № 106 (ул. Рошинская, 5)	
4.	Технические средства обучения: компьютер с программным обеспечением	5